

Bodycote

ESSAIS DE MATÉRIAUX CANADA INC.
www.na.bodycote-ml.com

121 BOUL. HYMUS, POINTE-CLAIRE, QUÉBEC CANADA H9R 1E6 • TÉL: (514) 697-3273 • FAX: (514) 697-2090

Certificat d'analyse
Numéro de demande: 05-225057

 Client: **Bodycote Essais de Matériaux Canada Inc., Ste-Fo**

Bon de commande 009417	Votre Projet MS 217	Chargé de Projet MATHIEU MONGRAIN
---------------------------	------------------------	--------------------------------------

Résultats du Contrôle de Qualité (CQ)

Paramètres (No. Séquence)	Unité	LDR	Blanc	Contrôle certifié	
				Valeur Obtenue	Écart acceptable
BPC congénères terrain contaminé					
No Séquence: 91172					
CI-3 IUPAC # 16 + 17	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.031	0.025 - 0.046
CI-3 IUPAC # 28 + 31	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.044	0.035 - 0.065
CI-3 IUPAC # 33	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.022	0.023 - 0.043
CI-4 IUPAC # 52	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.028	0.025 - 0.046
CI-4 IUPAC # 49	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.031	0.025 - 0.046
CI-4 IUPAC # 44	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.028	0.023 - 0.043
CI-4 IUPAC # 74	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.023	0.021 - 0.039
CI-4 IUPAC # 70	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.024	0.022 - 0.042
CI-5 IUPAC # 95	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.017	0.013 - 0.026
CI-5 IUPAC # 101	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.025	0.021 - 0.039
CI-5 IUPAC # 99	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.028	0.022 - 0.04
CI-5 IUPAC # 87	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.031	0.023 - 0.043
CI-5 IUPAC # 110	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.031	0.022 - 0.042
CI-5 IUPAC # 82	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.008	0.0056 - 0.01
CI-6 IUPAC # 151	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.032	0.022 - 0.042
CI-6 IUPAC # 149	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.030	0.022 - 0.04
CI-5 IUPAC # 118	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.027	0.023 - 0.043
CI-6 IUPAC # 153	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.030	0.022 - 0.042
CI-6 IUPAC # 132	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.014	0.011 - 0.02
CI-5 IUPAC # 105	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.007	0.006 - 0.011
CI-6 IUPAC # 158 + 138	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.039	0.03 - 0.056
CI-7 IUPAC # 187	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.030	0.02 - 0.036
CI-7 IUPAC # 183	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.034	0.022 - 0.042
CI-6 IUPAC # 128	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.031	0.021 - 0.039
CI-7 IUPAC # 177	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.033	0.022 - 0.04
CI-7 IUPAC # 171	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.029	0.021 - 0.039
CI-6 IUPAC # 156	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.029	0.022 - 0.04
CI-7 IUPAC # 180	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.031	0.021 - 0.039
CI-7 IUPAC # 191	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.035	0.023 - 0.043
CI-6 IUPAC # 189	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.032	0.025 - 0.046

Commentaires CQ

Annexe 1 du certificat no.154425 - Page 1 de 4

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les échantillons mentionnés plus haut seront conservés pendant 30 jours à partir de la date d'émission du Certificat, à l'exception des paramètres microbiologiques ou selon les instructions écrites du client.

Bodycote

ESSAIS DE MATÉRIAUX CANADA INC.
www.na.bodycote-mt.com

121 BOUL. HYMUS, POINTE-CLAIRE, QUÉBEC CANADA H9R 1E6 • TÉL: (514) 697-3273 • FAX: (514) 697-2090

Certificat d'analyse

 Numéro de demande: **05-225057**

 Client: **Bodycote Essais de Matériaux Canada Inc., Ste-Fo**

Bon de commande	Votre Projet	Chargé de Projet
009417	MS 217	MATHIEU MONGRAIN

Résultats du Contrôle de Qualité (CQ)

Paramètres (No. Séquence)	Unité	LDR	Blanc	Contrôle certifié	
				Valeur Obtenue	Écart acceptable
CI-7 IUPAC # 170	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.032	0.022 - 0.04
CI-8 IUPAC # 199	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.024	0.016 - 0.03
CI-9 IUPAC # 208	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.038	0.02 - 0.038
CI-8 IUPAC # 195	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.030	0.02 - 0.038
CI-8 IUPAC # 194	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.030	0.02 - 0.036
CI-8 IUPAC # 205	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.032	0.02 - 0.038
CI-9 IUPAC # 206	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.033	0.02 - 0.036
CI-10 IUPAC # 209	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.033	0.02 - 0.036
CI-3 totaux	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.033	0.02 - 0.036
CI-4 totaux	mg/kg	< 0.005	< 0.005		
CI-5 totaux	mg/kg	< 0.005	< 0.005		
CI-6 totaux	mg/kg	< 0.005	< 0.005		
CI-7 totaux	mg/kg	< 0.005	< 0.005		
CI-8 totaux	mg/kg	< 0.005	< 0.005		
CI-9 totaux	mg/kg	< 0.005	< 0.005		
CI-10 totaux	mg/kg	< 0.005	< 0.005		
Sommation des BPC	mg/kg	< 0.005	ND		
BPC congénères terrain contaminé					
No Séquence: 91205					
CI-3 IUPAC # 18 + 17	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.037	0.025 - 0.046
CI-3 IUPAC # 28 + 31	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.047	0.035 - 0.065
CI-3 IUPAC # 33	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.025	0.023 - 0.043
CI-4 IUPAC # 52	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.033	0.025 - 0.046
CI-4 IUPAC # 49	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.033	0.025 - 0.046
CI-4 IUPAC # 44	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.031	0.023 - 0.043
CI-4 IUPAC # 74	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.024	0.021 - 0.039
CI-4 IUPAC # 70	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.027	0.022 - 0.042
CI-5 IUPAC # 95	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.019	0.013 - 0.026
CI-5 IUPAC # 101	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.028	0.021 - 0.039
CI-5 IUPAC # 99	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.028	0.022 - 0.04
CI-5 IUPAC # 87	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.032	0.023 - 0.043
CI-5 IUPAC # 110	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.033	0.022 - 0.042

Commentaires CQ

Annexe 1 du certificat no.154425 - Page 2 de 4

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les échantillons mentionnés plus haut seront conservés pendant 30 jours à partir de la date d'émission du certificat, à l'exception des paramètres microbiologiques ou selon les instructions écrites du client.



ESSAIS DE MATÉRIAUX CANADA INC.

www.na.bodycote-mt.com

121 BOUL. HYMUS, POINTE-CLAIRE, QUÉBEC CANADA H9R 1E6 • TÉL: (514) 697-3273 • FAX: (514) 697-2090

Certificat d'analyseNuméro de demande: **05-225057**Client: **Bodycote Essais de Matériaux Canada inc., Ste-Fo**

Bon de commande 009417	Votre Projet MS 217	Chargé de Projet MATHIEU MONGRAIN
---------------------------	------------------------	--------------------------------------

Résultats du Contrôle de Qualité (CQ)

Paramètres (No.Séquence)	Unité	LDR	Blanc	Contrôle certifié	
				Valeur Obtenue	Écart acceptable
CI-5 IUPAC # 82	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.008	0.0056 - 0.01
CI-6 IUPAC # 151	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.033	0.022 - 0.042
CI-6 IUPAC # 149	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.032	0.022 - 0.04
CI-5 IUPAC # 118	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.030	0.023 - 0.043
CI-8 IUPAC # 153	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.032	0.022 - 0.042
CI-8 IUPAC # 132	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.016	0.011 - 0.02
CI-5 IUPAC # 105	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.008	0.006 - 0.011
CI-6 IUPAC # 158 + 138	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.045	0.03 - 0.058
CI-7 IUPAC # 187	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.032	0.02 - 0.038
CI-7 IUPAC # 183	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.035	0.022 - 0.042
CI-6 IUPAC # 128	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.034	0.021 - 0.039
CI-7 IUPAC # 177	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.035	0.022 - 0.04
CI-7 IUPAC # 171	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.032	0.021 - 0.039
CI-8 IUPAC # 156	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.030	0.022 - 0.04
CI-7 IUPAC # 180	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.033	0.021 - 0.039
CI-7 IUPAC # 191	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.035	0.023 - 0.043
CI-6 IUPAC # 169	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.032	0.025 - 0.046
CI-7 IUPAC # 170	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.033	0.022 - 0.04
CI-8 IUPAC # 199	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.026	0.016 - 0.03
CI-9 IUPAC # 208	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.037	0.02 - 0.038
CI-8 IUPAC # 195	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.031	0.02 - 0.038
CI-8 IUPAC # 184	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.032	0.02 - 0.036
CI-8 IUPAC # 205	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.032	0.02 - 0.038
CI-9 IUPAC # 206	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.033	0.02 - 0.038
CI-10 IUPAC # 209	mg/kg	< 0.005	< 0.005	0.034	0.02 - 0.036
CI-3 totaux	mg/kg	< 0.005	< 0.005		
CI-4 totaux	mg/kg	< 0.005	< 0.005		
CI-5 totaux	mg/kg	< 0.005	< 0.005		
CI-6 totaux	mg/kg	< 0.005	< 0.005		
CI-7 totaux	mg/kg	< 0.005	< 0.005		
CI-8 totaux	mg/kg	< 0.005	< 0.005		
CI-9 totaux	mg/kg	< 0.005	< 0.005		

Commentaires CQ

Annexe 1 du certificat no.154425 - Page 3 de 4

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les échantillons mentionnés plus haut seront conservés pendant 30 jours à partir de la date d'émission du Certificat, à l'exception des paramètres microbiologiques ou selon les instructions écrites du client.



ESSAIS DE MATÉRIAUX CANADA INC.

www.na.bodycote-mi.com

121 BOUL. HYMUS, POINTE-CLAIRE, QUÉBEC, CANADA H9R 1E6 • TÉL: (514) 697-3273 • FAX: (514) 697-2090

Certificat d'analyseNuméro de demande: **05-225057**Client: **Bodycote Essais de Matériaux Canada inc., Ste-Fo**

Bon de commande	Votre Projet	Chargé de Projet
009417	MS 217	MATHIEU MONGRAIN

Résultats du Contrôle de Qualité (CQ)

Paramètres (No. Séquence)	Unité	LDR	Blanc	Contrôle certifié	
				Valeur Obtenue	Écart acceptable
Cl-10 totaux	mg/kg	< 0.005	< 0.005		
Sommation des BPC	mg/kg	< 0.005	ND		
Humidité (pour calcul)					
No Séquence: 91212					
Humidité	%	< 0.1	0.1	52.6	45 - 55

Commentaires CQ

Annexe 1 du certificat no. 154425 - Page 4 de 4

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les échantillons mentionnés plus haut seront conservés pendant 30 jours à partir de la date d'émission du Certificat, à l'exception des paramètres microbiologiques ou selon les instructions écrites du client.